



L'Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne et ses partenaires institutionnels français ; la Ville de Clermont-Ferrand, le Conseil Régional, Clermont Université, et chinois ; le Hanban, la Beijing International Studies University sont heureux de vous présenter la 8<sup>ème</sup> Semaine Culturelle Chinoise en partenariat avec Home Dôme, France Business School, l'Association du Jeu de Go et le Cinéma le Rio.

Programme 8<sup>ème</sup> Semaine Culturelle Chinoise

15 Novembre – 22 Novembre 2014

Samedi 15 Novembre 2014

**14:00 à 18:00** "Découverte Chinoise »  
Hôme Dome: 12 Place de Regensburg, Clermont-Ferrand  
Ateliers gratuits et ouverts à tous

*Venez passer un après-midi en découvrant plusieurs aspects de la culture chinoise, vous essayer à la calligraphie, apprendre quelques rudiments de la cérémonie du thé et déguster différents thés chinois, tout connaître des raviolis chinois pratiquer le « pliage », participer à un cours de Wushu, découvrir le Jeu de Go, résoudre des casse-têtes chinois et finir la soirée en écoutant des chansons traditionnelles chinoises, accompagnées du Guzheng. Un après-midi pour toute la famille où vous pourrez vous restaurer avec la présence du restaurant Pékin Express.*

*Cet après-midi est animée en partenariat avec l'Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne, Home Dôme et l'Association du Jeu de Go.*



Dimanche 16 Novembre 2014

**16:20** Cinéma "11 Fleurs" de Wang Xiaoshuai  
Le Rio : 178 Rue sous les Vignes, Clermont-Ferrand  
7 € - 5 € Adhérent Institut Confucius  
Cocktail offert en sortie de séance

*Une occasion de découvrir un film chinois en famille par le réalisateur de « Beijing Bicycle » (Ours d'Argent au festival de Berlin) et de « Shanghai Dreams » (Prix du Jury à l'unanimité au festival de Cannes).*

*En 1974, au cœur de la révolution culturelle chinoise, un garçon de 10 ans observe le monde des adultes et n'y comprend pas grand-chose. La rencontre avec un meurtrier en fuite le pousse au secret et au mensonge. Cette confrontation signera la perte de son innocence.*



Dans le cadre de la « 8<sup>ème</sup> semaine culturelle chinoise » organisée par l'Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne, le cinéma le Rio est heureux de vous présenter « 11 Fleurs » de Wang Xiaoshuai

Le Dimanche 16 Novembre 2014 à 16h20

*En 1974, au cœur de la révolution culturelle chinoise, un garçon de 10 ans observe le monde des adultes et n'y comprend pas grand-chose. La rencontre avec un meurtrier en fuite le pousse au secret et au mensonge. Cette confrontation signera la perte de son innocence.*

Cinéma le Rio : 178 rue sous les vignes, Clermont-Ferrand  
7 € - 5 € Adhérents Institut Confucius  
Cocktail offert en sortie de séance



40 Avenue de Grande Bretagne, 63000 Clermont-Ferrand  
Tout le programme de la semaine culturelle sur  
[www.confucius-clermont-auvergne.org](http://www.confucius-clermont-auvergne.org)

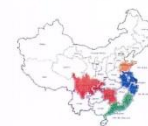
**Mercredi 19 Novembre 2014**

**18:30** Conférence et dédicace

"Les cuisines chinoises" de Georges London  
Centre Richepin, 21 Rue J. Richepin, Clermont-Ferrand  
Gratuit et ouvert à tous

*Depuis plus de trente ans, Georges London étudie et pratique les cuisines chinoises avec des repas célébrés en famille et avec ses amis, et plus récemment dans un restaurant parisien. Sa vie professionnelle de physicien de l'infiniment petit l'a mis en contact avec des collègues chinois qui l'ont initié à la diversité des cuisines de la Chine. Son apprentissage en cuisine a commencé en 1981, à Berkeley (Californie), par les cuisines du Sichuan et du Hunan. Depuis, il a élargi l'éventail de ses connaissances pour y inclure les cuisines des autres régions de la Chine.*

*Découvertes de ces cuisines, amuse-bouche offert en fin de conférence et dédicace de son livre qui a reçu en Mars 2012 le 2e prix du « Meilleur Livre de Cuisine Chinoise au Monde » parmi les « GOURMAND World Cookbook Award 2011 »*



Dans le cadre de la « 8ème semaine culturelle chinoise » organisée par l'Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne, le conférencier Georges London est heureux de vous présenter son approche des cuisines chinoises régionales. A l'occasion il dédicacera son livre.

**Mercredi 19 Novembre 2014 à 18:30**

Conférence "Les cuisines chinoises"

Centre Richepin : 21 Rue Jean Richepin, Clermont-Ferrand  
Gratuit et ouvert à tous

*Quand on évoque la cuisine chinoise, il faut plutôt parler des cuisines chinoises car l'aspect régional est fondamental à la compréhension de cette cuisine. Traditionnellement, on pense aux huit grandes cuisines régionales, organisées en quatre grandes familles : le Nord-Est, le Sud-Est, le Sud et le Centre-Ouest.*



Institut CONFUCIUS  
CLERMONT-FERRAND AUVERGNE  
奥弗涅克蒙费朗孔子学院

40 Avenue de Grande Bretagne, 63000 Clermont-Ferrand  
Tout le programme de la semaine culturelle sur  
[www.confucius-clermont-auvergne.org](http://www.confucius-clermont-auvergne.org)

**Samedi 22 Novembre 2014**

**15:00** Spectacle « Zheng He – Lorsque les bateaux-dragons sont arrivés »

Par la compagnie « Karin Schäfer Figuren Theater »

France Business School: 4 Boulevard Trudaine, Clermont-Ferrand

Spectacle à partir de 7 ans 2 € par personne

120 places de parking gratuit Rue Bansac

*«Zheng He» est un spectacle de théâtre visuel, qui a récemment gagné le STELLA 2011, (prix autrichien théâtre jeune public ainsi que le "Award for exceptional stage design" en mai 2012 lors de l'UNIMA World Congress à Chengdu-Chine. Cette pièce a été présentée au Sri Lanka, en Espagne, en Serbie, en Israël ainsi qu'en Allemagne. La compagnie « Karin Schäfer Figuren Theater » entame actuellement sa tournée à Shanghai et en France et dans plusieurs Institut Confucius de France.*

*Cette production relate les aventures du grand explorateur chinois Zheng He, présentant un espace poétique inhabituel, où le jeu de marionnettes se mélange avec des films d'animation ainsi qu'un décor musical.*

Plus d'informations sur [http://www.figurentheater.at/francais/zheng\\_he.html](http://www.figurentheater.at/francais/zheng_he.html)



Dans le cadre de la « 8ème semaine culturelle chinoise » organisée par l'Institut Confucius Clermont-Ferrand Auvergne, la compagnie "Karin Schäfer Figuren Theater" est heureuse de vous présenter l'histoire d'un célèbre explorateur chinois. Spectacle à partir de 7 ans. 2 € par personne

"Zheng He—Lorsque les bateaux-dragons sont arrivés"  
Samedi 22 Novembre 2014 -15h00

France Business School : 4 Boulevard Trudaine, Clermont-Ferrand  
Parking gratuit disponible de 120 places Rue Bansac



Institut CONFUCIUS  
CLERMONT-FERRAND AUVERGNE  
奥弗涅克蒙费朗孔子学院



40 Avenue de Grande Bretagne, 63000 Clermont-Ferrand  
Tout le programme de la semaine culturelle sur  
[www.confucius-clermont-auvergne.org](http://www.confucius-clermont-auvergne.org)



CLERMONT  
UNIVERSITÉ





FRANCE  
BUSINESS  
SCHOOL

